

SHIPPER TRANSGLOXY SA CL NYEPA 2-5 ZAL 2 EL PRAT DE LLOBREGAT SPAIN		DRAFT WAYBILL NON NEGOTIABLE		VOYAGE NUMBER 075GYW WAYBILL NUMBER IBC0337748	
CONSIGNEE INTERTEAM SA DE CV COLIMA 114 DESP 201 COL ROMA DELEG CUAUHEMOC 00015555149897 06700 MEXICO TAX ID: INT961206ES7		EXPORT REFERENCES 			
NOTIFY PARTY , Carrier not to be responsible for failure to notify INTERTEAM SA DE CV COLIMA 114 DESP 201 COL ROMA DELEG CUAUHEMOC 00015555149897 06700 MEXICO TAX ID: INT961206ES7		CARRIER: CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros Head Office: 4, quai d'Arenç - 13002 Marseille - France Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95 562 024 422 R.C.S. Marseille			
PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT	
		MEXICO CITY		ZERO (0)	
VESSEL SEASPAR HAMBURG		PORT OF LOADING VALENCIA		PORT OF DISCHARGE VERACRUZ	
				FINAL PLACE OF DELIVERY* *****	
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS		NO AND KIND OF PACKAGES		DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	
				GROSS WEIGHT CARGO	
				TARE KGS	
				MEASUREMENT CBM	
APZU3878663 SEAL F6527561		1 x 20ST 213 PACKAGE(S)		KGS 6397.740 KGS 2220 CBM 30.000	
CNTR. CONTAINING: 3 PAQUETES: TOPE 3 PALLETS GROSS WEIGHT: 193,34 KGS 3 PALLETS: REF.124-BEIGE SPORT 24,5X24,5 REF.919 MARINO APOYO REJ. SPORT GROSS WEIGHT: 2554 KGS 4 PALLETS: ACCESORIOS DE PLASTICO PARA RIEGO Y APLICACIONES SANITARIAS. GROSS WEIGHT: 1179 KGS 200 CARTONS: 200 CTNS INTO 2 PLTS WINE - 14,5° GROSS WEIGHT: 1429,20 KGS 1 PALLET: 1 PALLET, WOOD, CP3, 1140X1140MM, HT Continued on Next Sheet Sheet 1 of 2					
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.					
ADDITIONAL CLAUSES					
4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility 5. FCL 77. THC at destination payable by consignees as per line/port tariff 134. Terminos de linea / liner terms from ship's tackle to ship's tackle 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004. 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day. 209. Carrier's liability for inland haulage in Mexico shall always be limited according to the article 10 of the carta porte / Mexican law: "when the freight does not include the additional charge, the liability of the "trucker" is strictly limited to the sum equivalent to 15 days of minimum wage effective in Mexico city per ton. This also applies when the shipment weight is more than 200 kg but less than 1000 kg. And for shipments under 200 kg the liability will be for days of minimum wage per remittance. 215. Whenever receivers do not take delivery of cargo after 50 days from discharging date the shipper is responsible towards the line for all expenses/charges/fees/freights and demurrages that may be incurred for return cargo to the POL. 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge. 223. Maximum payload to transit across Mexican territories (Carrier and Merchant haulage) shall be as per applicable Mexican law / regulations. Any fine, penalty and/or extra cost that may be incurred as a result of not strictly complying with applicable Mexican regulations will be for Merchant account. CMA CGM, its agents, sub-contractors and/or servants shall in no events be liable for the payment of above designed charges 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the					
RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of containers or other packages or units indicated above by the Merchant for carriage, subject to all the terms hereof (including the terms on page one) and tariff for the relevant trade, from the place of receipt or the port of loading, whichever applicable, to the port of discharge or place of delivery, whichever applicable. This Waybill is deemed to be a contract of carriage as defined in Article 1 (b) of the Hague Rules and Hague Visby Rules although this is not a document of title to the Goods. DELIVERY will only be made on Payment of all Freight and Charges and to the named Consignee or any third party nominated by the Consignee by written instruction to the Carrier or his Agent, unless the Shipper instructs otherwise prior to delivery. The rights and liabilities arising according to the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law and status) become binding between the Carrier and Consignee as if this agreement has been made between them and the Shipper guarantees on reception of this Waybill that he has accepted it on his own behalf, on behalf of the Consignee and the Owner of the Goods, and warrants that he has authority to do so. All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office. This Waybill is issued subject to the C.M.I Uniform Rules for Sea Waybills. (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)					
PLACE AND DATE OF ISSUE		BARCELONA 05 MAY 2017		SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM IBERICA S.A.U. as agents for the carrier CMA CGM S. A.	
SIGNED FOR THE SHIPPER *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING					



DRAFT
WAYBILL
NON NEGOTIABLE

VOYAGE NUMBER
075GYW
WAYBILL NUMBER
IBC0337748

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS		
				MEXICO CITY		ZERO (0)		
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*		
SEASPAN HAMBURG		VALENCIA		VERACRUZ		*****		
MARKS AND NOS		NO AND KIND		DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN		GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
CONTAINER AND SEALS		OF PACKAGES						

1 STEEL DRUMS
DEHYQUART (R) L 80 T
190KG STEEL DRUMS
GROSS WEIGHT: 230,20 KGS

2 CAJAS:
VALVULAS Y SUS PARTES
GROSS WEIGHT: 812 KGS

FREIGHT COLLECT

DISCHARGE PORT AGENT:
CMA CGM MEXICO SA DE CV
INSURGENTES 800 PISO 13
COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ

MEXICO
MEXICO

Shipped on Board SEASPAN HAMBURG 05-MAY-2017 CMA CGM IBERICA
S.A.U. As agents for the Carrier

Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S) Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 2 6397.740 2220 30.000
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

SE CERTIFICA QUE ES COPIA FIEL TO-
MADA DEL EJEMPLAR QUE EXISTE EN
EL EXPEDIENTE DE ESTA OFICINA
Y LO EXPEDIMOS A PETICION DEL
INTERESADO PARA FINES ADUANALES
UNICAMENTE

ALTAMARITIMA, S.A. DE C.V.

ADDITIONAL CLAUSES

consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all suspension in the carriage.
the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable
consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.

274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any
dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to
the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to
indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not
limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the
Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of
release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in
particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.

331. Merchant's attention is drawn on the strike currently affecting the Spanish ports. The strike may
prevent/delay the gate-in of containers or prevent/delay the loading of the containers on board and Carrier
hereby remind that the terms and conditions of clause 10 - Matters Affecting Performance - and that
export demurrage tariff will remain fully applicable. Carrier cannot be held liable for any delay or

PLACE AND DATE OF ISSUE BARCELONA 05 MAY 2017

SIGNED FOR THE SHIPPER

*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
TRANSPORT BILL OF LADING

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
BY CMA CGM IBERICA S.A.U.
as agents for the carrier CMA CGM S. A.